

Додаток
до Закону України
"Про засади запобігання
і протидії корупції"
від 7 квітня 2011 року
№ 3206-VI

ДЕКЛАРАЦІЯ
про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру
за 2014 рік

Розділ I. Загальні відомості

1. Львовська Олена Іванівна

(прізвище, ім'я, по батькові, реєстраційний номер облікової картки платника податків/серія та номер паспорта громадянина України – декларанта)

2. Місце проживання:

(поштовий індекс, область, район, населений пункт, вулиця, номер: будинку, корпусу, квартири декларанта)

3. Посада: головний спеціаліст відділу фінансово-економічної та кадрової роботи управління туризму, Департаменту культури і туризму ХОРА

4. Члени сім'ї декларанта:

Ступінь зв'язку	Прізвище, ініціали, дата народження	Реєстраційний номер облікової картки платника податків/серія та номер паспорта громадянина України
<u>чоловік</u>	<u>Львовський М.А.</u>	
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-



КОPIЯ З ОРИГІНАЛОМ
05 06 2015 р.
О.О. Кошавець

Розділ II. Відомості про доходи

А. Одержані (нараховані) з усіх джерел в Україні

Перелік доходів	Сума одержаного (нарахованого) доходу	
	декларанта	членів сім'ї
5. Загальна сума сукупного доходу, гривні, у т. ч.:	54959	-
6. заробітна плата, інші виплати та винагороди, нараховані (виплачені) декларанту відповідно до умов трудового або цивільно-правового договору (крім виплат, зазначених у позиціях 7, 8)	53751	-
7. дохід від викладацької, наукової і творчої діяльності, медичної практики, інструкторської та суддівської практики із спорту	-	-

(назва закладу, установи тощо, в яких одержано (нараховано) зазначені у цій позиції доходи)

8. авторська винагорода, інші доходи від реалізації майнових прав інтелектуальної власності	-	-
9. дивіденди, проценти	1208	-
10. матеріальна допомога	-	-
11. дарунки, призи, виграші	-	-
12. допомога по безробіттю	-	-
13. аліменти	-	-
14. спадщина	-	-
15. страхові виплати, страхові відшкодування, викупні суми та пенсійні виплати, що сплачені декларанту за договором страхування, недержавного пенсійного забезпечення та пенсійного вкладу	-	-
16. дохід від відчуження рухомого та нерухомого майна	-	-
17. дохід від провадження підприємницької та незалежної професійної діяльності	-	-
18. дохід від відчуження цінних паперів та корпоративних прав	-	-
19. дохід від передачі в оренду (строкове володіння та/або користування) майна	-	-
20. інші види доходів (не зазначені у позиціях 6-19)		



Головний відділ фінансово-економічної та кадрової роботи Департаменту культури та туризму Харківської області

05 06 2015 р.

О.О. Кошавець

Б. Одержані (нараховані) з джерел за межами України декларантом

21.	Назва країни	Розмір доходу	
		в іноземній валюті	перерахованого у гривні
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-

В. Одержані (нараховані) з джерел за межами України членами сім'ї декларанта

22.	Назва країни	Розмір доходу	
		в іноземній валюті	перерахованого у гривні
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-



КОPIЯ З ОРИГІНАЛОМ

Департамент культури і туризму робить копію з оригіналом
 Харківської обласної державної адміністрації
 О.О. Кошавець

05 06

20 15 р.

Розділ III. Відомості про нерухоме майно

А. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на придбання такого майна або на користування ним

Перелік об'єктів	Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса)	Загальна площа (кв. м)	Сума витрат (грн) на	
			придбання у власність	оренду чи на інше право користування
23. Земельні ділянки	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
24. Житлові будинки	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
25. Квартири	-	52,1	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
26. Садовий (дачний) будинок	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
27. Гаражі	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
28. Інше нерухоме майно	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-



Копія з оригіналом
 Відомості відділу фінансово-економічної та кадрової роботи Департаменту культури і туризму Харківської обласної державної адміністрації
 О.О. Кошавець
 05.06.2015 р.

Б. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Перелік об'єктів	Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса)	Загальна площа (кв. м)
29. Земельні ділянки	-	-
	-	-
	-	-
30. Житлові будинки	-	-
	-	-
	-	-
31. Квартири		67,4 - кв. м. (1/3 - права кв.)
		-
		-
32. Садовий (дачний) будинок	-	-
	-	-
	-	-
33. Гаражі	-	-
	-	-
	-	-
34. Інше нерухоме майно	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-



ЗГІДНО З ОРИГІНАЛОМ

Заступник начальника відділу фінансово-економічної та кадрової роботи Департаменту культури і туризму Харківської обласної державної адміністрації

О.О. Коцавець

О.О. Коцавець

05 06 2015 р.

Розділ IV. Відомості про транспортні засоби

А. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на їх придбання (користування)

Перелік транспортних засобів	Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, довжина, см)	Рік випуску	Сума витрат (грн) на	
			придбання у власність	оренду чи на інше право користування
35. Автомобілі легкові	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
36. Автомобілі вантажні (спеціальні)	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
37. Водні засоби	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
38. Повітряні судна	-	-	-	-
	-	-	-	-
39. Інші засоби	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-



ЗГІДНО З ОРИГІНАЛОМ
 Голова управління
 Голова департаменту культури і туризму Харківської
 обласної державної адміністрації
 О.О. Кошавець
 05 08 2015 р.

Б. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

Перелік транспортних засобів	Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, довжина, см)	Рік випуску
40. Автомобілі легкові	<i>свечу Тідо; V-1997 см³; 92 кВт</i>	<i>2008</i>
	-	-
	-	-
	-	-
41. Автомобілі вантажні (спеціальні)	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
42. Водні засоби	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
43. Повітряні судна	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
44. Інші засоби	-	-
	-	-
	-	-
	-	-

ЗІДНО З ОРИГІНАЛОМ

Начальник відділу фінансово-економічної та кадрової роботи Департаменту культури і туризму Харківської обласної державної адміністрації

Кощавець

О.О. Кошавець

05 06

2015 р.



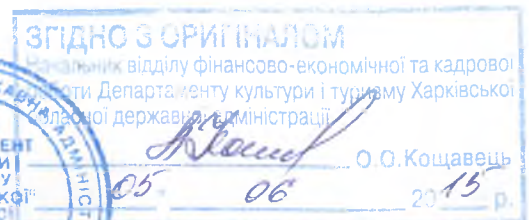
Розділ V. Відомості про вклади у банках, цінні папери та інші активи

А. Вклади у банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності декларанта, та витрати декларанта на придбання таких активів (грн)

Перелік	Усього	у тому числі за кордоном
45. Сума коштів на рахунках у банках та інших фінансових установах, у т. ч.:	13534	-
46. вкладених у звітному році	-	-
47. Номінальна вартість цінних паперів, у т. ч.:	-	-
48. придбаних у звітному році	-	-
49. Розмір внесків до статутного (складеного) капіталу товариства, підприємства, організації, у т. ч.:	-	-
50. внесених у звітному році	-	-

Б. Вклади у банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності членів сім'ї декларанта (грн)

Перелік	Усього	у тому числі за кордоном
51. Сума коштів на рахунках у банках та інших фінансових установах	-	-
52. Номінальна вартість цінних паперів	-	-
53. Розмір внесків до статутного (складеного) капіталу товариства, підприємства, організації	-	-



Розділ VI. Відомості про фінансові зобов'язання

А. Фінансові зобов'язання декларанта та інші його витрати (грн)

Перелік фінансових зобов'язань	Усього	у тому числі за кордоном
54. Добровільне страхування	-	-
55. Недержавне пенсійне забезпечення	-	-
56. Утримання зазначеного у розділах III-V майна	-	-
57. Погашення основної суми позики (кредиту)	-	-
58. Погашення суми процентів за позикою (кредитом)	-	-
59. Інші не зазначені у розділах III-V витрати	-	-


Б. Фінансові зобов'язання членів сім'ї декларанта (грн)

Перелік фінансових зобов'язань	Усього	у тому числі за кордоном
60. Добровільне страхування	-	-
61. Недержавне пенсійне забезпечення	-	-
62. Утримання зазначеного у розділах III-V майна	-	-
63. Погашення основної суми позики (кредиту)	-	-
64. Погашення суми процентів за позикою (кредитом)	-	-

Засвідчую правильність зазначених у цій Декларації відомостей


(підпис)



ЗГІДНО З ОРИГІНАЛОМ
Начальник відділу фінансово-економічної та кадрової роботи Департаменту культури і туризму Харківської обласної державної адміністрації

D.O. Кошавець
05 06 2015 р.

 20 15 р.

Примітка. 1. Декларація заповнюється і подається особами, зазначеними у пункті 1 і підпункті "а" пункту 2 частини першої статті 4, та особами, зазначеними в абзаці першому частини першої статті 11 Закону України "Про засади запобігання і протидії корупції". При цьому особами, зазначеними в абзаці першому частини першої статті 11 цього Закону, відомості щодо витрат (вкладів/внесків) у декларації не зазначаються.

2. Декларант заповнює декларацію власноручно чорнильною або кульковою ручкою синього або чорного кольору таким чином, що забезпечує вільне читання внесених відомостей.

3. У позиції 1 у разі, якщо декларантом у звітному році змінено прізвище, ім'я, по батькові, спочатку зазначається нове прізвище, ім'я, по батькові, а у